



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za peticije

2012/2092(BUD)

21.9.2012

MNENJE

Odbora za peticije

za Odbor za proračun

o splošnem proračunu Evropske unije za proračunsko leto 2013 – vsi oddelki
(2012/2092(BUD))

Pripravljavec mnenja: Nikolaos Salavrakos

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za peticije poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. meni, da bo lahko Evropski varuh človekovih pravic s skupnim zneskom proračunskih sredstev, ki jih zahteva za leto 2013, izpolnil obveznosti iz statuta, izvedbenih določb in sporazuma o sodelovanju, prav tako pa bo lahko učinkovito opravljal svoje dolžnosti;
2. ugotavlja, da je v oceni prihodkov in odhodkov Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2013 naveden skupni znesek 9.887.000 EUR, kar je v primerjavi s proračunom za leto 2012 povečanje za 3,89 % (+ 370.500 EUR);
3. poudarja, da gre sorazmerno visoko povečanje v primerjavi s proračunom za leto 2012 v veliki meri pripisati precejšnjemu povišanju najemnine, ki jo bo varuh zaradi selitve pisarn v Bruslju začel plačevati v letu 2013;
4. ugotavlja, da je ocena odhodkov že samo zaradi najemnine višja za 2,4 %; poudarja, da bi se brez sredstev za povišanje najemnine proračun Evropskega varuha človekovih pravic povečal le za 1,4 %, kar je manj od napovedane inflacije 1,9 %;
5. ugotavlja, da Evropski varuh človekovih pravic v kadrovskega načrtu zahteva eno dodano delovno mesto (AD6) in povišanje razreda za 8 obstoječih delovnih mest (2 AST in 6 AD);
6. podpira zahtevo varuha za povečanje sredstev za pogodbene uslužbence, ki bi okrepili glavno pisarno, katere naloge po novem obsegajo tudi pritožbe, ki niso zajete v pooblastilih Evropskega varuha človekovih pravic; poudarja, da zmanjšanje sredstev za prakso, ki ga načrtuje varuh, da bi uravnotežil potrebno povečanje sredstev zaradi večjega obsega nalog glavne pisarne, ne bo negativno vplivalo na kakovost prakse in na delovne razmere mladih pripravnikov;
7. je zadovoljen, da je varuh znova ustvaril prihranke (211.000 EUR), tako da je sistematično pregledal vse svoje proračunske vrstice, prihranke pa bo porabil za financiranje načrtovanih projektov v letu 2013;
8. z zadovoljstvom ugotavlja, da namerava Evropski varuh človekovih pravic glede na gospodarske razmere v Evropi tudi v prihodnjih proračunih oklestiti odhodke do mere, ki je skladna z njegovimi pooblastili.

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Odbor za peticije se je seznanil z oceno prihodkov in odhodkov Evropskega varuha človekovih pravic za proračunsko leto 2013, ki ga je ta posredoval proračunskemu organu v skladu s členom 31 finančne uredbe.

V oceni je za leto 2013 naveden skupni znesek 9.887.000 EUR. To je v primerjavi s končnim proračunom Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2012 (9.516.500 EUR) povečanje za 3,89 % (+ 370.500 EUR). Ocene zajemajo tako vpliv inflacije kot povečane stroške življenja, kakor jih napoveduje Evropska komisija.

Glavne značilnosti proračuna za leto 2013

Sorazmerno visoko povečanje proračuna za leto 2013 (+ 3,89 %) v primerjavi z letom 2012 gre pripisati predvsem precejšnjemu povišanju najemnine (+ 230.000 EUR), ki jo bo moral varuh plačevati v letu 2013.

Leta 2013 se bo varuh iz sedanje pisarne v stari stavbi Eastman v Bruslju preselil v novo stavbo v Rue Montoyer. Ker je bila zaradi dokaj slabega stanja stavbe Eastman najemnina za staro pisarno nizka, je moral varuh povečati sredstva za najemnino v Bruslju (+ 230.000 EUR).

Skupaj z manjšim povišanjem najemnine za pisarno v Strasbourgu (+ 7.000 EUR) skupna sredstva za stroške najemnin v letu 2013 znašajo 725.000 EUR (+ 49 %). Tudi dodatni stroški v novi stavbi so višji (+ 33 %) kot v stari stavbi Eastman.

Proračun je že samo zaradi višjih stroškov najemnine večji za 2,49 %. Če ne bi bilo te spremembe v najemni, bi se proračun Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2013 v primerjavi z letom poprej povečal le za 1,4 %, kar je manj kot napovedana inflacija v višini 1,9 %.

Prihranki in prerazporeditve

Službe varuha človekovih pravic so enako kot minula leta pripravile proračunsko oceno na podlagi načrtovanih projektov za leto 2013. Glede na gospodarske razmere v Evropi so sistematično pregledale vse proračunske vrstice, da bi odkrile možnosti prihrankov, ki bi olajšali financiranje zelenih projektov.

Skupni znesek, ki jim ga je uspelo privarčevati s tem dejanjem, je 211.000 EUR, kar je več kot 36 % skupnega povečanja v drugih proračunskih vrsticah (581.500 EUR).

Uslužbenci

V svoji oceni za leto 2013 Evropski varuh človekovih pravic zahteva eno dodano stalno delovno mesto (AD6). Nalogo računovodje Evropskega varuha človekovih pravic je namreč doslej opravljal uradnik Evropskega parlamenta. Spremembe v sistemih (IT) in politikah Parlamenta pa so privedle do stanja, v katerem bi bilo za obe strani koristno, če bi Evropski

varuh človekovih pravic sam opravljal računovodske naloge. Za leto 2013 ni zahtevanih drugih delovnih mest.

Z leto 2013 varuh človekovih pravic zahteva povišanje razreda za 8 obstoječih delovnih mest (2 AST in 6 AD). Povišanje se zahteva v skladu s kadrovskimi predpisi. Varuh človekovih pravic poudarja, da to ne pomeni, da bo 8 zaposlenih samodejno napredovalo, saj se za vsakega kandidata posebej odloči, ali si napredovanje zasluži.

V začetku leta 2012 je Evropski varuh človekovih pravic sklenil, da bo pristojnosti za obravnavo pritožb, ki so zunaj njegovih pooblastil, predal glavni pisarni. Zaradi tega je bilo treba pisarno okrepiti z dodatnimi pogodbenimi uslužbenci. Varuh človekovih pravic zaradi te okrepitev zahteva povečanje sredstev za pogodbene uslužbence v višini 113.000 EUR, pri tem pa poudarja, da je povečanje uravnoteženo z enakim zmanjšanjem sredstev za opravljanje prakse (-113.000 EUR).

Organizacija

Dejavnosti urada varuha je mogoče razdeliti na štiri področja: 1. obravnava pritožb in izvajanje preiskav, 2. komunikacija in pomoč, 3. podporne dejavnosti ter 4. strategija in upravljanje.

Da bi bilo mogoče opravljati zgoraj navedene dejavnosti, je bila organizacija služb Evropskega varuha človekovih pravic spremenjena, nova struktura pa je začela delovati januarja 2012. Dva obstoječa oddelka sta bila reorganizirana, ustanovljena pa sta bila dva nova direktorata, pri čemer vsakega sestavljajo tri enote: dve enoti za pritožbe in preiskave ter enota za podporne dejavnosti.

V novi strukturi za pritožbe in preiskave skrbi 57 % vseh uslužbencev, za komunikacijo in pomoč 17 %, za podporne dejavnosti 22 %, za strategijo in upravljanje pa 4 %.

Delovna obremenitev

Evropski varuh človekovih pravic je leta 2011 prejel 2.510 pritožb, od česar jih je bilo 698 v okviru njegovih pooblastil (leta 2010 je prejel 2.667 pritožb, 744 v okviru svojih pooblastil). Varuh človekovih pravic je začel 382 preiskav (v letu 2010 jih je bilo 335). V letu 2011 je končal 318 preiskav (326 v letu 2010). Skupaj je tako obravnaval več kot 3.700 pritožb in zahtev za podatke.

Evropski varuh človekovih pravic je v več kot 65 % obravnavanih primerov (1.667) lahko pomagal pritožniku, tako da je začel preiskavo, predal primer pristojnemu organu ali posredoval nasvet. Med predanimi primeri oziroma nasveti pritožniku, naj se obrnejo na drug organ, je bilo 47 % pritožb preusmerjenih na člana Evropske mreže varuhov človekovih pravic (nacionalnega in/ali regionalnega), v kateri je Evropski parlament polnopravni član. V 11 % primerov so se morali pritožniki obrniti na Komisijo, 46 % pa je svetoval, naj se obrnejo na druge organe, na primer SOLVIT.

V letu 2011 je Evropski varuh človekovih pravic zaključil 84 primerov, v katerih se je zadevna institucija strinjala s sporazumno rešitvijo ali poravnavo. V 47 primerih je odkril nepravilnosti, med katerimi je v 13 dosegel pozitiven rezultat, saj je zadevna institucija v celoti ali delno sprejela njegov osnutek priporočila. Varuh človekovih pravic je zaključil 35

primerov s kritičnimi pripombami, v 39 primerih pa je podal dodatne pripombe. V 64 primerih ni odkril nepravilnosti.

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	19.9.2012
Izid končnega glasovanja	+: 19 -: 0 0: 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Sonia Alfano, Margrete Auken, Elena Băsescu, Victor Boștinaru, Michael Cashman, Ágnes Hankiss, Roger Helmer, Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska, Miguel Angel Martínez Martínez, Erminia Mazzoni, Judith A. Merkies, Hrisula Paliadeli (Chrysoula Paliadeli), Nikolaos Salavrakos, Jarosław Leszek Wałęsa, Rainer Wieland
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Phil Prendergast, Angelika Werthmann
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Elisabeth Köstinger